

Sebastian Panwitz

## **Bett, Simon & Co. (A 63165 / A 94613)**

In early 1911, Otto Carsch, a bank authorised signatory, and Hugo Simon (1880–1950) came together to establish the *Carsch Simon & Co. LP* banking company. This bank house specialised in trade with smaller stock market values and the conversion of small partnerships and corporations. Hugo Simon was a former member of the *SPD (Social Democrat Party)* before changing over to the *USPD (Independent Social Democrat Party)* and, for a short period between 1918–1919, he temporarily left his post at the bank vacant to serve as the Prussian Finance Minister.

In Autumn 1922 the two senior partners went their separate ways. Otto Carsch founded the banking company *Carsch & Co. LP*. Hugo Simon joined Kasimir Bett (1881–1940) and Kurt Gutmacher (1890–1940) under the company *Bett Simon & Co. open trading company*. One year later, Donald Wronker-Flatow (1893–1955) joined as a fourth partner. *Bett Simon & Co.* also supported mid-sized companies, specialising in capital increase and conversions for businesses in the textile, site-development, metal, and machine construction branches.

In March 1933, Hugo Simon was forced to leave the “German Reich” and, from Amsterdam, declared his resignation from the company in November. The bank, now classified as “Jewish,” was able to continue operation until the beginning of 1938. After this, the pressure was so great that the partners Kasimir Bett and Kurt Gutmacher also felt forced to resign from the company, which, like Hugo Simon, they did from abroad. Furthermore, the banking company was forced to give up a part of its active business to the Berlin rival *Comes & Co.* which was managed by the National Socialist Hans von Becker. The truncated company was run by the only partner left remaining, Donald Wronker-Flatow, and changed its name to *Donald Flatow* in March 1938 following a state decree. The company was then placed under trusteeship by order of the supreme court in April 1940 because the owner was a British citizen. When in spring 1945 the Soviet occupation forces ordered the closure of all Berlin financial institutions it brought an end to

the company. There was never a reopening of the dormant banking company, as Donald Wronker-Flatow died in exile in London in 1955.

(Translated by Bethan Griffiths.)

## **Bett, Simon & Co. (A 63165 / A 94613)**

Anfang 1911 schlossen sich die bisherigen Bankprokuristen Otto Carsch und Hugo Simon (1880–1950) zusammen und gründeten das Bankhaus *Carsch Simon & Co. KG*, das sich auf den Handel mit kleineren Börsenwerten und auf die Umwandlung von kleineren Personen- und Kapitalgesellschaften spezialisierte. Während seiner kurzen Tätigkeit als preußischer Finanzminister 1918/19 ließ das frühere SPD- und zu jenem Zeitpunkt USPD-Mitglied Hugo Simon seine Tätigkeit in der Bank ruhen.

Im Herbst 1922 trennten sich die beiden Seniorpartner. Otto Carsch gründete das Bankhaus *Carsch & Co. KG*. Hugo Simon vereinigte sich mit Kasimir Bett (1881–1940) und Kurt Gutmacher (1890–1940) unter der Firma *Bett Simon & Co. OHG*. Ein Jahr später trat Donald Wronker-Flatow (1893–1955) als vierter Teilhaber ein. Auch *Bett Simon & Co.* unterstützten mittelgroße Firmen mit Schwerpunkten in den Bereichen Textil, Terrainentwicklung sowie Metallindustrie und Maschinenbau bei Kapitalerhöhungen und Umwandlungen.

Im März 1933 mußte Hugo Simon das „Deutsche Reich“ verlassen und erklärte im November von Amsterdam aus, seinen Austritt aus dem Bankhaus. Das jetzt als „jüdisch“ eingestufte Unternehmen konnte noch bis Anfang 1938 weiterarbeiten. Dann wurde der Druck so groß, daß sich auch die Teilhaber Kasimir Bett und Kurt Gutmacher zum Austritt gezwungen sahen, den sie, wie bereits vor ihnen Hugo Simon, vom Ausland aus erklärten. Das Bankhaus mußte zudem einen Teil des aktiven Geschäfts an den von dem Nationalsozialisten Hans von Becker geleitete Berliner Konkurrenten *Comes & Co.* abgeben. Die Rumpffirma, deren einziger verbliebener Teilhaber Donald Wronker-Flatow war, änderte im März 1938, einem staatlichen Erlaß folgend, ihren Namen zu *Donald Flatow* und wurde im April 1940 vom Kammergericht unter Treuhandverwaltung gestellt, da der Eigentümer britischer Staatsbürger war. Als im Frühjahr 1945 die sowjetische Besatzungsmacht die Schließung sämtlicher Berliner Finanzinstitute verfügte, stellte dies das Ende der Firma dar. Zu

einer Wiederöffnung des jetzt „ruhenden Bankhauses“ kam es nicht mehr, Donald Wronker-Flatow starb 1955 im Londoner Exil.